



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
26 April 2006

Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Пятнадцатая сессия

Вена, 24–28 апреля 2006 года

Пункт 4 повестки дня

**Обсуждение вопроса о максимальном повышении
эффективности технической помощи,
предоставляемой государствам–членам в области
предупреждения преступности и уголовного
правосудия**

Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

Записка Генерального секретаря**

1. Вниманию Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию предлагается вопрос, касающийся состава Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, который требует решения Комиссии и Экономического и Социального Совета. Срок службы одного члена Совета, а именно Жан–Клода Карсенти (Франция) истекает 7 ноября 2006 года.

2. В соответствии со статьей IV статута Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, содержащегося в приложении к резолюции 1989/56 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года:

* Переиздается по техническим причинам.

** Настоящая записка представлена с опозданием в связи с неполучением необходимой информации в установленный срок.



"2. Совет имеет следующий состав:

а) семь членов, избираемых Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней по рекомендации Генерального секретаря и с одобрения Экономического и Социального Совета с должным учетом того факта, что Институт и его работа финансируются из добровольных источников и принципа справедливого географического распределения. Члены выбираются из числа видных специалистов, обладающих необходимыми профессиональными навыками и знаниями. Они выступают в своем личном качестве, и срок их службы составляет пять лет со дня первого заседания Совета, на которое они получают приглашение. Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней с одобрения Экономического и Социального Совета может продлить срок их службы не более чем на один дополнительный срок".

3. В соответствии с заключением Управления по правовым вопросам Секретариата Комиссия стала преемником функций и полномочий бывшего Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в том, что касается этого и других вопросов.

4. Предлагается следующий кандидат: Мишель Рами-Плюм (Франция).

5. При формировании состава Совета учитывается принцип справедливого географического распределения. В настоящее время в состав Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия входят:

Анн-Мари Беглер (Швеция)

Педро Давид (Аргентина)

Искандер Гаттас (Египет)

Желько Хорватич (Хорватия)

Жан-Клод Карсенти (Франция)

Такаюки Шиобаши (Япония)

Элизабет Вервиль (Соединенные Штаты Америки).

6. Информация о кандидате представлена в приложении к настоящему документу.

Приложение

Информация о кандидате, выдвинутом для заполнения должности в Совете попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

Мишель Рами–Плюм (Франция)

1. Мишель Рами–Плюм в настоящее время является заместителем Постоянного представителя Франции при Отделении Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене (Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, Международное агентство по атомной энергии, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний). В этом качестве г-жа Рами–Плюм участвует в работе сессий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и принимала участие в переговорах по Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (2002–2003 годы).
2. Г-жа Рами–Плюм выполняла обязанности заместителя Председателя сорок восьмой сессии Комиссии по наркотическим средствам (2004–2005 годы).
3. В 1998–2001 годах занимала должность Начальника Отдела оказания помощи французским общинам за рубежом.
4. В 1995–1998 годах занимала должность атташе по культуре в посольстве Франции в Мексике.
5. До этого была Начальником Отдела набора кадров Управления людских ресурсов Министерства иностранных дел.
6. Ранее была уполномоченным представителем на переговорах по конвенциям Организации Объединенных Наций, особенно по вопросам борьбы с терроризмом и правовой помощи.
7. Поступила на службу в Министерство иностранных дел в 1980 году, в 1981–1983 годах работала в качестве третьего секретаря в посольстве Франции в Боготе.
8. Получила степень магистра права и защитила диплом по криминалистике и криминологии в Университете Экс–ан–Прованса. Окончила Институт политических наук в Париже.